

TI AUTOMOTIVE AFTERMARKET DIVISION



WARNING: This unit is for high performance use. It was designed to provide additional fuel flow at the manufacturer's specified operating pressure. This unit is engineered to replace the stock unit with little to no modifications to the fuel tank, fuel lines, EVAP lines (if equipped) and electrical connections.

Additional modifications to the fuel delivery system may be necessary for the vehicle to perform properly once installed. For example, a control module relearn may be necessary once this unit is installed and should be performed by following the manufacturer's guidelines. Additionally, highly modified vehicles may require professional tuning of the on board computer controlled systems. A professional dynamometer tune is recommended. Other modifications may be necessary and may vary depending on the vehicle. This unit may not be proper for all vehicles. Consult a professional to assist you with installation and necessary modifications.

TI AUTOMOTIVE makes no express warranties of any kind. All warranties implied by law, including any warranties of merchantability or fitness for a particular purpose are expressly disclaimed.

The maximum liability, if any, of TI AUTOMOTIVE is exclusively limited to the original purchase price of the unit. In no event shall TI AUTOMOTIVE be responsible for any consequential, incidental or special damage(s) in connection with the unit, whether for contract breach, negligence or other tort, any strict liability theory, or any other theory in law or equity.

DIVISION DU MARCHÉ SECONDAIRE DE L'AUTOMOBILE DE TI AUTOMOTIVE



AVERTISSEMENT: Cette unité est pour une utilisation à haute performance. Elle a été conçue pour fournir un débit de carburant supplémentaire à la pression de marche spécifiée par le fabricant. Cette unité est conçue pour remplacer l'unité en stock avec peu ou pas de modifications au réservoir de carburant, aux conduites de carburant, aux conduites pour le recyclage des vapeurs de carburant (le cas échéant) et aux connexions électriques.

Le système d'alimentation de carburant pourrait exiger des modifications supplémentaires pour que le véhicule fonctionne correctement une fois l'unité installée. Par exemple, un réapprentissage du module de contrôle peut être nécessaire une fois que cette unité est installée. Celui-ci devrait être effectué conformément aux directives du fabricant. En outre, il se peut que les véhicules hautement modifiés exigent un ajustement par un professionnel des systèmes à bord du véhicule contrôlés par ordinateur. Il est recommandé que l'ajustement du dynamomètre soit effectué par un professionnel. D'autres modifications peuvent être nécessaires et peuvent varier selon le véhicule. Cette unité n'est pas être appropriée pour tous les véhicules. Consultez un professionnel pour vous aider à l'installation et à toute modification nécessaire.

TI AUTOMOTIVE n'apporte aucune garantie expresse de toute nature. Toutes les garanties implicites par la loi, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier sont expressément exclues.

La responsabilité maximale, le cas échéant, de TI AUTOMOTIVE est exclusivement limitée au prix d'achat initial de l'unité. En aucun cas TI AUTOMOTIVE ne sera responsable de tout dommage consécutif, accessoire ou spécial lié à l'unité, soit pour violation de contrat, négligence ou autre délit, toute théorie de responsabilité stricte, ou toute autre théorie en droit ou en équité.

DIVISIÓN DEL MERCADO DE REPOSICIÓN DE TI AUTOMOTIVE



ADVERTENCIA: Esta unidad es para uso de alto rendimiento. Fue diseñada para proporcionar un flujo de combustible adicional a la presión de funcionamiento específica del fabricante. Esta unidad está diseñada para sustituir la unidad de stock con pocas o sin modificaciones del tanque de combustible, de las líneas de combustible, líneas de EVAP (de estar así equipada) y conexiones eléctricas.

Una vez instalado el sistema de entrega de combustible, puede ser necesario efectuar modificaciones adicionales de modo que el vehículo funcione correctamente una vez que se haya instalado el sistema. Por ejemplo, un nuevo aprendizaje del módulo de control puede ser necesario una vez que se haya instalado esta unidad y deben efectuarse siguiendo las directivas del fabricante. Adicionalmente, los vehículos altamente modificados pueden requerir un ajuste profesional de los sistemas abordo de control por computadora. Se recomienda un ajuste de dinamómetro profesional. Otras modificaciones pueden ser necesarias y pueden variar dependiendo del vehículo. Esta unidad puede no ser apropiada para todos los vehículos. Consulte a un profesional para ayudarle con la instalación y las modificaciones necesarias.

TI AUTOMOTIVE no ofrece ninguna garantía expresa de ningún tipo. Todas las garantías implícitas por ley, incluyendo cualquier garantía comerciable o de conveniencia para un uso en particular están expresamente excluidas.

La responsabilidad máxima, de haber alguna, de TI AUTOMOTIVE se limita exclusivamente al precio de compra original de la unidad. En ninguna circunstancia TI AUTOMOTIVE será responsable de cualquier daño(s) consecuente(s), incidental o especial en relación a la unidad, ya sea por incumplimiento de contrato, negligencia u otro agravio, toda teoría de estricta responsabilidad, o cualquier otra teoría de derecho o de equidad.

FUEL INJECTION FUEL PUMP TANK UNIT REPLACEMENT INSTRUCTIONS

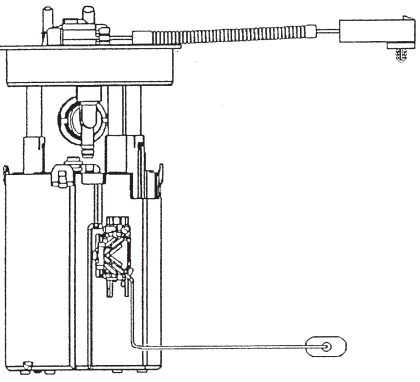
PRECAUTIONS FOR FUEL SYSTEM SERVICE

TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND PERSONAL INJURY IT IS NECESSARY TO OBSERVE THE FOLLOWING PRECAUTIONS:

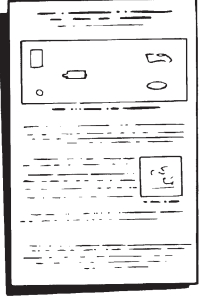
- Perform this repair ONLY in a properly equipped service facility.
- Position the vehicle in a clear, level, well ventilated work area.
- Make sure there are no sources of spark or combustion near the work area.
- Perform work in a no-smoking area, or post no-smoking signs in the area selected.
- Have readily available a fully functional Class B fire extinguisher of adequate size (such as a 5 pound CO-2 as a minimum).
- Disconnect the ground cable from the vehicle's battery before performing any operation involving gasoline, gasoline tanks or gasoline lines.
- Allow the vehicle to cool before performing any operation which could possibly expose gasoline or gasoline vapors to hot parts such as catalytic converters, hot light bulbs, or similar components.

- Avoid using extension cords or lights which might overheat or cause sparks.
- Avoid inhaling gasoline fumes and prolonged skin contact with gasoline. Promptly wash any body areas which have been in contact with gasoline.
- Wear approved safety glasses while performing any repairs.
- When raising the vehicles to perform under-vehicle services, use proper hoisting or jacking equipment along with approved safety supports.
- When removing gasoline from a fuel tank use an OSHA approved pump that is specifically designed for handling gasoline. DO NOT USE any other type of pump. Gasoline removed from a fuel tank must be stored in approved gasoline containers.

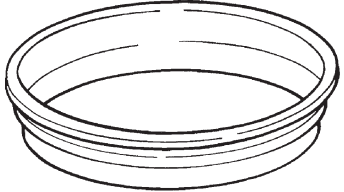
It is impossible to anticipate all possible risk and conditions under which repairs may be made to a fuel system. Therefore, in addition to the safety concerns listed, you are urged to carefully evaluate the hazards involved in such a service procedure and take whatever further precautions that may be necessary.



TANK UNIT



INSTRUCTIONS



TANK SEAL

NOTE: This tank unit may look different than the O.E. unit. This replacement unit meets all specifications established by the O.E. manufacturer. It will fit and function properly if all the installation procedures outlined in this instruction sheet are followed.

WARNING: This rotary fuel injection pump WILL NOT work on carbureted fuel systems. It is for electronic fuel injection only.

CAUTION: Read these instructions thoroughly from start to finish before attempting to replace the fuel pump.

- MINIMUM TOOL REQUIREMENTS:**
- Hoist or end lift jack
 - OSHA approved safety stands
 - OSHA approved fuel transfer pump
 - OSHA approved fuel storage containers
 - Variety of mechanics hand tools

FUEL PUMP REPLACEMENT INSTRUCTIONS

NOTE: The words “tank unit” used throughout this instruction sheet means fuel pump tank unit and fuel level sender assembly.

I PREPARATIONS

- A) Relieve Fuel System Pressure

NOTE: The fuel system can retain gasoline under pressure for a considerable period of time. Opening a pressurized line could spray fuel creating a risk of fire and personal injury.

- 1) Remove the fuel cap from the tank to relieve any tank pressure.
- 2) Locate the Power Distribution Block and remove the Fuel Pump Relay. Relay locations are described inside the cover of the Power Distribution Block.
- 3) With the Fuel Pump Relay removed, crank the engine to bleed down fuel system pressure. The engine will start and stall several times. Continue to momentarily crank the engine several more times. Be sure to turn the ignition switch completely to the off position between cycles. Once the engine no longer tries to start, the fuel system pressure is relieved.

- B) Disconnect the negative (-) cable from the battery and position it so it cannot accidentally make contact with the negative (-) battery post during the fuel pump replacement procedure.

NOTE: Be sure an appropriate fire extinguisher is readily accessible before continuing with the service procedure.

- C) Drain the fuel tank with an OSHA approved gasoline transfer pump. Place the suction hose of the pump into the fuel tank through the filler neck.

NOTE: Be sure the hose is completely inserted into the tank. All of the fuel must be drained before trying to remove the fuel tank.

II REMOVE AND REPLACE TANK UNIT

NOTE: If your vehicle does not require tank removal (see vehicle repair manual), use appropriate access panel and disregard steps A-F.

- A) Remove the skid plate and any shields that may interfere with removal of the fuel tank.
- B) Remove the fuel filter and vent hoses from the fuel tank.
- C) Support the fuel tank and remove the tank retaining straps
- D) Lower the fuel tank enough to access the tank unit
- E) Disconnect the fuel lines and electrical wiring to the tank unit. Be sure all other lines and wires are disconnected from the fuel tank before removing the fuel tank from the vehicle.
- F) Carefully lower the fuel tank out of the vehicle.

G) Disconnect fuel lines and electrical wiring if not completed then remove the tank unit retaining ring by using the appropriate special tool or other appropriate methods. Rotate the ring counterclockwise. **Be very careful to not cause sparks during the retaining ring removal procedure as a fire or an explosion could result.**

WARNING: HAVE ABSORBENT SHOP TOWELS READILY AVAILABLE WHEN REMOVING THE TANK UNIT. SOME FUEL WILL SPILL WHEN THE TANK UNIT IS REMOVED.

- H) Clean any debris or foreign material from around the tank unit area of the fuel tank.

- I) Note the orientation of the tank unit alignment feature. Remove the tank unit and tank seal from the fuel tank. Save the tank seal, it may need to be re-used.

- J) Check the inside of the fuel tank for foreign debris and clean out the tank if necessary.

UNITÉ IMMERGÉE DE POMPE D'INJECTION REEMPLACEMENT DE L'UNITÉ

PRÉCAUTIONS À OBSERVER POUR LA RÉPARATION DU CIRCUIT D'ALIMENTATION

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ACCIDENTS DE PERSONNES IL EST INDISPENSABLE D'OBSERVER LES PRÉCAUTIONS SUIVANTES:

- Effectuez la réparation UNIQUEMENT dans un atelier correctement équipé.
- Mettez le véhicule dans un endroit dégagé, de niveau et bien aéré.
- Assurez-vous qu'aucune source d'étincelles ou de combustion ne se trouve à proximité.
- Exécutez la réparation dans un endroit où il est interdit de fumer, ou bien posez des affiches “Défense de fumer” dans le local choisi.
- Ayez à portée de la main un extincteur d'incendie de Classe B en bon état de marche et de capacité convenable (au minimum un extincteur au CO2 de 2,5 kg [5 livres]).
- Avant toute opération concernant l'essence ou les réservoirs et les canalisations d'essence, débranchez le câble de masse de la batterie du véhicule.
- Laissez refroidir le véhicule avant d'effectuer toute opération qui risquerait d'amener de l'essence ou des vapeurs d'essence en contact avec des pièces chaudes, telles que pots catalytiques, ampoules électriques chaudes, ou autres composants semblables.
- Évitez d'utiliser des cordons prolongateurs ou des lampes susceptibles de surchauffer ou de produire des étincelles.

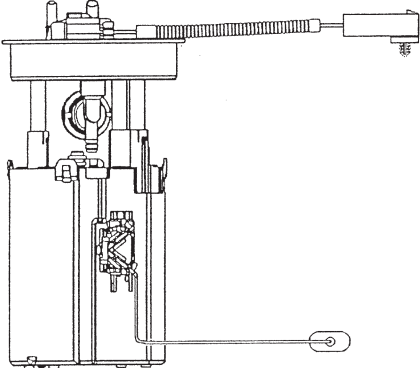
■ Évitez de respirer les vapeurs d'essence et évitez tout contact de l'essence avec la peau. Si vous renversez de l'essence sur vous, lavez immédiatement tous les endroits affectés.

■ Pour effectuer des réparations, mettez des lunettes de sécurité de type homologué.

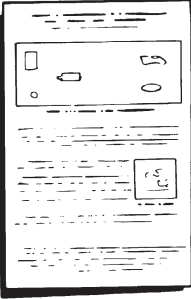
■ Si vous devez faire des réparations sous le véhicule, utilisez un matériel de levage (palan ou vérin) correct ainsi que des tréteaux de sécurité homologués.

■ Pour vidanger un réservoir d'essence, utilisez une pompe de sécurité homologuée par un organisme d'hygiène et de sécurité du travail (tel que l'OSHA aux Etats-Unis) et spécialement conçue pour pomper de l'essence, À L'EXCLUSION de tous les autres types de pompe. L'essence vidangée doit Être mise dans des bidons à essence homologues.

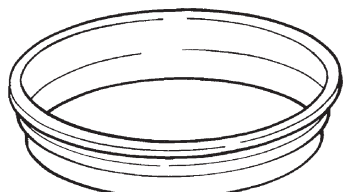
Il est impossible de prévoir tous les risques et toutes les conditions dans lesquelles la réparation d'un circuit d'essence peut s'effectuer. Par conséquent, en plus des considérations de sécurité ci-dessus, il est fortement recommandé d'évaluer tous les risques que présente la réparation à effectuer et de prendre toutes les précautions supplémentaires qui s'imposent.



UNITÉ IMMERGÉE



INSTRUCTIONS



JOINT DE RÉSERVOIR

REMARQUE: Cette pompe à essence peut sembler différente de celle de l'O.E. Cette pompe de rechange respecte toutes les spécifications établies par le fabricant O.E. Elle s'ajustera et fonctionnera correctement si toutes les procédures d'installation décrites dans ce feuillet d'instructions sont suivies.

AVERTISSEMENT: Cette pompe rotative d'injection d'essence NE FONCTIONNE PAS avec des systèmes d'alimentation par carburateur Elle est conçue pour des systèmes électroniques d'alimentation par injection.

ATTENTION: Lire ces instructions en entier, du début à la fin, avant d'entreprendre le remplacement de la pompe à essence.

INSTRUCTIONS DE REMPLACEMENT DE POMPE À CARBURANT

REMARQUE : Les mots “support de pompe” utilisés dans ces instructions signifient pompe à carburant, support et capteur de niveau de carburant (le cas échéant).

I PRÉPARATIONS

- A) Relâchez la pression du circuit de carburant.

REMARQUE: Le circuit de carburant peut conserver l'essence sous pression pendant une période considérable. Ouvrir ue conduite sous pression peut pulvériser du carburant et créer un risque d'incendie et de blessure.

- 1) Repérez le bloc de distribution d'alimentation et déposez le relais de pompe à carburant. Les emplacements du relais sont décrits à l'intérieur du capot du bloc de distribution d'alimentation et dans la brochure du propriétaire.
- 2) Déposez le bouchon de carburant du réservoir pour relâcher la pression du réservoir.

3) Avec le relais de pompe à carburant déposé, démarrez le moteur pour purger la pression du circuit de carburant. Le moteur démarre et cale plusieurs fois. Continuez de démarrer momentanément le moteur plusieurs fois de plus. Assurez-vous de tourner complètement le contact sur la position arrêt entre les cycles. Lorsque le moteur n'essaie plus de démarrer, la pression du circuit de carburant est relâchée.

- B) Déconnecter le câble négatif (-) de la batterie et le positionner de manière à ce qu'il ne puisse pas entrer accidentellement en contact avec la borne négative (-) de la batterie pendant le remplacement de la pompe à carburant.

REMARQUE : S'assurer d'avoir un extincteur approprié accessible avant de continuer la procédure d'entretien..

- C) Vidanger le réservoir de carburant avec une pompe de transfert d'essence homologuée OSHA. Placer le tuyau d'aspiration de la pompe de transfert dans le réservoir de carburant par le col de remplissage. S'assurer d'avoir un container approprié pour recueillir le carburant de vidange.

OUTILLAGE MINIMUM REQUIS:

- Un pont élévateur ou un cric rouleur
- Des supports de sécurité approuvés par OSHA
- Une pompe de transfert d'essence approuvés par OSHA
- Des bidons d'essence approuvés par OSHA
- Des outils de mécanicien variés

REMARQUE : S'assurer que le flexible soit complètement inséré dans le réservoir. Tout le carburant doit être vidangé avant d'essayer de déposer le réservoir de carburant.

II DÉPOSE ET REMPLACEMENT DE LA POMPE DU RÉSERVOIR

REMARQUE: S'il n'est pas nécessaire de déposer le réservoir de votre véhicule (voir le manuel de réparation du véhicule), utiliser le panneau d'accès approprié et sauter les étapes A-F.

- A) Enlever la plaque de protection et autres écrans qui peuvent nuire la dépose du réservoir à carburant.
- B) Enlever le tuyau de remplissage et les tuyaux d'évent du réservoir à carburant
- C) Soutenir le réservoir à carburant et enlever ses courroies de retenue.
- D) Abaisser suffisamment le réservoir à carburant pour avoir accès à sa pompe.
- E) Déconnecter la tuyauterie à carburant et le câblage électrique pour avoir accès à la pompe. S'assurer que toute la tuyauterie et tous les câbles sont débranchés du réservoir à carburant avant de le déposer du véhicule.
- F) Abaisser avec précaution le réservoir hors du véhicule.

G) Déconnecter la tuyauterie à carburant et le câblage électrique si ce n'est pas déjà fait, puis déposer la bague de retenue de la pompe en utilisant un outil spécial ou d'autres méthodes appropriées. Faire tourner la bague dans le sens antihoraire. **Prendre soin de ne pas provoquer d'étincelles pendant la dépose de la bague, ce qui pourrait provoquer un incendie ou une explosion.**

AVERTISSEMENT : TOUJOURS AVOIR À PORTÉE DE MAIN DES SERVIETTES D'ATELIER ABSORBANTES LORS DE LA DÉPOSE DE LA POMPE DU RÉSERVOIR. UN PEU DE CARBURANT SE RÉPENDRA LORS DE SA DÉPOSE.

- H) Nettoyer tous les débris et les corps étrangers autour de la pompe du réservoir.

INSTRUCCIONES PARA EL REEMPLAZO DE LA UNIDAD DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE Y LA BOMBA DE INYECCION DE COMBUSTIBLE

PRECAUCIONES PARA EL SERVICIO DEL SISTEMA DE COMBUSTIBLE

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO Y DE DAÑOS PERSONALES ES NECESARIO OBSERVAR LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES:

- Realice esta reparación SOLAMENTE en un taller de servicio adecuadamente equipado.
- Coloque el vehículo en una área de trabajo despejada, plana y bien ventilada.
- Asegúrese que no haya fuentes de chispas o combustión cerca del área de trabajo.
- Realice el trabajo en una área donde se prohíbe fumar, o de lo contrario coloque carteles a tal efecto en la área elegida.
- Tenga siempre a mano un extinguidor de incendios clase B en condiciones de trabajo de un tamaño adecuado (tal como uno de mínimo de 5 libras Co-2).
- Desconecte el cable de tierra de la batería del vehículo antes de realizar ninguna operación que involucre tanques de gasolina o líneas de gasolina.
- Permita que el vehículo se enfríe antes de realizar cualquier operación que podría exponer gasolina a vapores de gasolina a las partes calientes tales como convertidores catalíticos, lámparas calientes, o componentes similares.

■ Evite el uso de cables de extensión o lámparas que pudieran recalentarse o causar chispas.

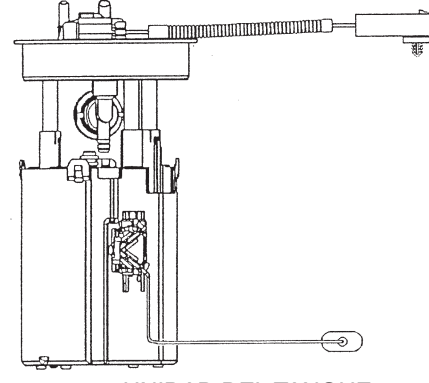
■ Evite inhalación de vapores de gasolina y contacto prolongado con la piel con gasolina. Lave inmediatamente cualquier área del cuerpo que haya estado en contacto con gasolina.

■ Utilice lentes aprobados de seguridad mientras que realiza cualquier reparación.

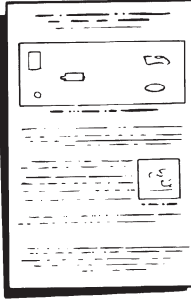
■ Cuando se levante un vehículo para revisar servicios debajo del mismo use elevadores y gatos adecuados junto con dispositivos de seguridad aprobados.

■ Cuando se quita la gasolina del tanque de combustible use una bomba aprobada por OSHA la cual ha sido específicamente diseñada para el manejo de gasolina. NO USE OTRO TIOPO DE BOMBA. La gasolina que se quita del tanque de combustible se debe de almacenar en contenedores aprobados para gasolina.

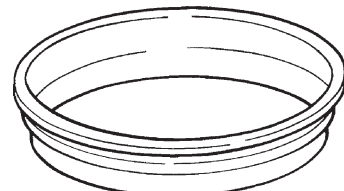
Es imposible anticipar todos los riesgos y condiciones bajo los cuales se pueden realizar reparaciones a un sistema de combustible. Por lo tanto, además de lo arriba expuesto se le ruega que cuidadosamente evalúe los pedidos inherentes a cada procedimiento y tome cualquier precaución adicional que sea necesaria.



UNIDAD DEL TANQUE



INSTRUCCIONES



SELLO DE TANQUE

NOTA: Esta unidad de tanque puede parecer diferente que la unidad del equipo original. Esta unidad de reemplazo cumple con todas las especificaciones establecidas por el fabricante de equipo original. Si se siguen todos los procedimientos de instalación detallados en esta hoja de instrucciones la unidad se ajustará y funcionará correctamente.

ADVERTENCIA: La bomba de inyección de combustible rotativa NO funcionará en los sistemas de combustible carburado y se usa exclusivamente para la inyección de combustible electrónica.

PRECAUCION: Antes de reemplazar la bomba de combustible, lea estas instrucciones completamente desde el principio hasta el final.

REQUISITOS MINIMOS DE HERRAMIENTAS

- Elevador o gato
- Soportes de seguridad aprobados por OSHA
- Bomba de transferencia de combustible aprobados por OSHA
- Recipientes de almacenamiento de combustible aprobados por OSHA
- Diversas herramientas mecánicas de mano

NSTRUCCIONES PARA EL REEMPLAZO DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE

NOTA: Las palabras “soporte de bomba” que se usan en estas instrucciones se refieren a la bomba de combustible, su soporte y conjunto emisor de nivel de combustible (de estar así equipado).

I PRÉPARATIONS

- A) Alivie la presión del sistema de combustible.

NOTA: El sistema de combustible podrá retener gasolina bajo presión durante un periodo de tiempo considerable. El abrir una línea presurizada podrá rociar combustible, ocasionando de esta manera riesgos de incendios y lesiones personales.

- 1) Localice el Bloque de Distribución de Potencia quite el Relé de Bomba de Combustible. Las ubicaciones del relé se describen dentro de la cubierta del Bloque de Distribución de Potencia.
- 2) Remueva la tapa del tanque de combustible para aliviar cualquier presión existente.
- 3) Después de quitar el relé de bomba de combustible, haga girar el motor para purgar la presión del sistema de combustible. El motor se pondrá en marcha y se detendrá varias veces. Continúe haciendo girar momentáneamente el motor varias veces más. Asegúrese de girar completamente el switch de encendido a la posición de desconectado entre los ciclos. Una vez que el motor no trate de arrancar más, la presión del sistem de combustible estará aliviada.

- B) Desconecte el cable negativo (-) de la batería y colóquelo de modo tal que no haga contacto accidentalmente con el borne negativo (-) de la batería durante el procedimiento de reemplazo de la bomba de combustible.

NOTA: Antes de continuar con el procedimiento de servicio, asegúrese de que se encuentre a mano un extintor de incendio apropiado.

- C) Drene el tanque de combustible con una bomba de transferencia de gasolina aprobada por OSHA. Coloque la manguera de succión de la bomba de transferencia en el tanque de combustible por medio del cuello de relleno.

NOTA: Asegúrese de que el manguera esté totalmente insertada en el tanque. El combustible deberá ser drenado completamente antes de la remoción del tanque de combustible.

II REMOCIÓN Y REEMPLAZO DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

NOTA: Si su vehículo no requiere la remoción del tanque (vea el manual de reparación del vehículo), utilice el panel de acceso apropiado e ignore los pasos del A al F.

- A) Quite la placa de resbalamiento y cualquier protector que puedan interferir con la remoción del tanque de combustible.

- B) Quite las mangueras de ventilación y relleno de combustible del tanque.

- C) Soporte el tanque de combustible y quítele las correas de retención.

- D) Baje el tanque de combustible lo suficiente como para tener acceso a la unidad de tanque.

E) Desconecte las líneas de combustible y el cableado eléctrico hacia la unidad de tanque. Antes de remover el tanque de combustible del vehículo, asegúrese de que todos los demás cables y líneas estén desconectados del tanque de combustible.

- F) Cuidadosamente baje el tanque de combustible y quítele del vehículo.

G) Desconecte las líneas de combustible y el cableado eléctrico, de no haberse completado, quite el anillo de retención de la unidad de tanque, usando la herramienta especial apropiada u otros métodos correspondientes. Gire el anillo en sentido contrario a las manecillas del reloj. **Tenga mucho cuidado de no causar chispas durante el procedimiento de extracción del anillo de retención debido a que se podrá provocar un incendio o explosión.**

ADVERTENCIA: AL REMOVER LA UNIDAD DE TANQUE, DISPONGA DE TOALLAS DE TALLER ABSORBENTES. SE DERRAMARÁ UN POCO DE COMBUSTIBLE DURANTE LA REMOCIÓN DE LA UNIDAD DE TANQUE.

H) Limpie cualquier tipo de suciedad o material extraño que se encuentre alrededor del área de la unidad de tanque de combustible.

I) Observe la orientación del dispositivo de alineación de la unidad de tanque. Quite la unidad de tanque y su sello del tanque de combustible.

J) Verifique el interior del tanque de combustible por materiales extraños y de ser necesario, limpie el tanque.

K) Instale nuevamente el sello de tanque (o de encontrarse provisto, instale el nuevo sello) en el tanque de combustible. Cuidadosamente inserte la nueva unidad de tanque dentro del tanque de combustible. Al colocar la unidad en el tanque, asegúrese de no doblar el brazo flotador del emisor de nivel.

L) Alinee el dispositivo de alineación de la unidad de tanque con sus marcas correspondientes en la unidad de tanque.

M) Instale el anillo de retención de la unidad de tanque. Gire el anillo en sentido de las manecillas del reloj para trabarlo en su lugar. Apriete según las especificaciones recomendadas por el fabricante. No sobreapriete el anillo debido a que se podrán provocar fugas de combustible.

N) De ser necesario, eleve el tanque de combustible a su posición en el vehículo. Instale nuevamente todas las líneas de combustible y conexiones eléctricas.

NOTA: Es posible que sea necesario aflojar el filtro de combustible y deslizarlo nuevamente en su montaje hacia el tanque, a fin de obtener un mejor ajuste de la línea de combustible en el módulo.

O) De ser necesario, instale las correas de retención del tanque de combustible y apriete las tuercas de retención. Nosobreapriete las tuercas de las correas de retención.

P) De ser necesario, instale nuevamente el cuello rellenedor y las mangueras de ventilación.

III PASOS FINALES

A) Usando únicamente un equip diseñado para usarse con gasolina, reabastezca el tanque con gasolina.

NOTA: Cerciórese de limpiar cualquier derrame de combustible antes de proceder.

B) Instale nuevamente el relevador de bomba de combustible en el centro de distribución de potencia.

C) Instale nuevamente el relé de bomba de combustible en el centro de distribución de fuerza.

D) Ponga en marcha el motor e inspeccione por fugas las líneas de combustible y conexiones. Repare cualquier fuga según sea necesario.

E) Borre cualquier código de avería del sistema de control electrónico que pueda eixtir como resultado del procedimiento de reemplazo de la bomba de combustible. De ser necesario, use el manual de servicio del vehículo específico para obtener ayuda.

LOCALIZACION DE AVERIAS

Si la bomba no funciona:

Revise el fusible y el relé de bomba de combustible como se detalla en el manual de servicio.

Si la bomba tiene alimentación y polaridad correcta, revise el resto del sistema de combustion como se detalla en el manual de servicio.

NOTA: Esta bomba no solucionará malfuncionamiento del regulador, de los inyectores u otros componentes del sistema de combustible.

I) Noter l'orientation du dispositif d'alignement de la pompe. Déposer la pompe et le joint d'étanchéité du réservoir à carburant. Garder le joint d'étanchéité en cas qu'il soit nécessaire de le réutiliser.

J) Vérifier l'intérieur du réservoir pour y déceler des débris et nettoyer le cas échéant.

K) Réinstaller le joint d'étanchéité (ou installer un nouveau joint le cas échéant) sur le réservoir à carburant. S'assurer de ne pas plier le bras flotteur du détecteur de niveau lors de l'installation de la pompe dans le réservoir.

L) Aligner le dispositif d'alignement de la pompe avec les marques correspondantes de la pompe.

M) Installer la bague de retenue de la pompe. Faire tourner la bague dans le sens horaire pour la verrouiller en place. Serrer au couple spécifié par les fabricants. Éviter de trop serrer la bague, ce qui pourrait causer des fuites de carburant

N) Si nécessaire, soulever le réservoir à carburant pour le replacer dans le véhicule. Réinstaller toute la tuyauterie à carburant et tout le câblage électrique.

REMARQUE : Il peut s'avérer nécessaire de desserrer le filtre à carburant pour le glisser à nouveau dans son support vers le réservoir afin de mieux loger la tuyauterie de carburant dans le module.

O) Si nécessaire, installer les courroies de retenue du réservoir et resserrer les écrous de retenue. Ne pas trop serrer les écrous de retenue des courroies.

P) Si nécessaire, réinstaller le col de remplissage et les tuyaux d'évent.

III FINITION

A) En utilisant uniquement de l'équipement destiné à être utilisé avec l'essence, remplir d'essence le réservoir de carburant.

REMARQUE : S'assurer de nettoyer tous les éclaboussure d'essence avant de poursuivre.

B) Avec le contact coupé, rebrancher le câble négatif (–) sur la batterie

C) Réinstaller le relais de pompe à carburant dans le centre de distribution de puissance.

D) Démarrer le moteur et inspecter les conduites de carburant et les connexions en recherchant les fuites. Corriger les fuites le cas échéant.

E) Effacer tous les codes de problème du bloc électronique de commande qui peuvent exister du fait de la procédure de remplacement de pompe à carburant. Utiliser le manuel d'atelier du véhicule spécifique, le cas échéant.

DIAGNOSTIC

Si la pompe ne fonctionne pas:

Vérifier le fusible et relais de pompe comme décrit dans le manuel d'entretien.

Si la pompe est alimenté avec une polarité correcte, vérifier le reste du système d'alimentation comme décrit dans le manuel d'entretien.

NOTE: Cette pompe ne peut corriger les problèmes de régulateur, injecteurs ou tout autre composant du système d'alimentation.

K) Re-install the tank seal (or install new seal if provided) onto the fuel tank. Carefully insert the new tank unit into the fuel tank. Be sure not to bend the level sender float arm when placing the tank unit into the tank.

L) Align the tank unit alignment feature with its corresponding marks on the tank unit.

M) Install the tank unit retaining ring. Turn the ring clockwise to lock it into place. Torque to manufacturers recommended specifications. Do not over tighten the ring as fuel leaks can occur.

N) If necessary, lift the fuel tank into position in the vehicle. Reinstall all fuel lines and electrical connections

NOTE: It may be necessary to loosen the fuel filter and slide it back in it's mount toward the tank to allow better fit of the fuel line onto the module.

O) If necessary, install the fuel tank retaining straps and tighten the retaining nuts. Do not over tighten the retaining strap nuts.

P) If necessary, re-install the filler neck and vent hoses.

III WRAP UP

A) Using only equipment designed for use with gasoline, refuel the fuel tank with gasoline. **(NOTE: Be sure to clean up any fuel spills before proceeding.)**

B) With the ignition switch off, reconnect the negative (-) cable to the battery.

C) Reinstall the fuel pump relay in the power distribution center.

D) Start the engine and inspect the fuel lines and connections for leaks. Correct any leaks as necessary.

E) Clear any trouble codes in the electronic control system that may exist as a result of the fuel pump replacement procedure. If necessary, use the specific vehicle service manual for assistance

TROUBLESHOOTING

Should the pump fail to operate:

Check the fuel pump fuse and fuel pump relay as outlined in the service manual

If the pump has power and proper polarity, check the remainder of the fuel system as outlined in the service manual

NOTE: This pump will not remedy malfunctions of the regulator, injectors or other fuel system components.